
Message 18 AJ: Chinese title in SIP2 logfile

- **Article Type:** General
 - **Product:** Aleph
 - **Product Version:** 21
-

Problem Symptoms:

The Chinese title '??½?™...?»??μž?!' isn't displayed correctly in the AJ field of the 18 message:

e.g. [log] OUT 1803000120131119 115203AB3989037-10|AJ\56FD\9645\7ECF\6D4E\5B66.|

Cause:

There is a character conversion in SIP2 configuration tab_sip2.conf.

[CHAR-CONV]

input = 8859_1_TO_UTF

output = UTF_TO_8859_1

Resolution:

If the SIP2 Client also understands character code UTF the entries for input and output in tab_sip2.conf could be deleted. Then the data will be transferred in UTF without character conversion.

Additional Information

When doing this with example '??½?™...?»??μž?!' the logfile looks different for AJ field: |AJ?¥?©?§?»?;!?μ?¥?~ Your Unix emulation might not be able to display UTF, therefore you will need to check the display in the Selfcheck Client.

Category: Circulation/ALEPH

Subject: Self check (500) - ALEPH

- **Article last edited:** 12/12/2013